



### روایت پایداری مردم فلسطین در نمانگ «انا قادمون»

نمانگ «انا قادمون» محصول جدید سازمان هنری رسانه‌ای اوج که روایتی حماسی از کشورهای محور مقاومت برای ملت فلسطین است، منتشر شد. نمانگ «انا قادمون» با شعرای «محمد مجیدی»، کارگردان «محمدامین امامی» و تهیه‌کنندگی «سجاد طه» منتشر شد. این نمانگ به زبان عربی و صدای خوانندگانی از کشورهای عراق، سوریه، لبنان، یمن، فلسطین و ایران است. در این نمانگ حماسی، مقاومت و پایداری مردم فلسطین و دشمنی رژیم صهیونیستی به‌شیوهای هنرمندانه بیان شده است.

ترانه این موسیقی را که محصول سازمان هنری رسانه‌ای اوج و تهیه شده مشترک در «خانه طراحان انقلاب اسلامی» و «سماوات» است، احمد مجیدی سروده است و «علی اسدی از عراق»، «عاصم سکر» از سوریه، «محمد مجیدی» از لبنان، «عبدالسلام القحوم» از یمن، «محمدالعقده» از فلسطین و «حسن خانجی» از ایران خوانندگی این اثر را بر عهده داشته‌اند.

### «یک نمایش یک تجربه» فرصتی برای بازیگری در رادیو

پرنامه ترکیبی «یک نمایش یک تجربه» به هنر جوانان بازیگری و تئاتر این اسکان رامی‌دهد تا در رادیونمایش، بازی خود را محک بزنند و تجربه کسب کنند. کارپوش شهپزاری از مجریان و کارشناسان این پرنامه ضمن اعلام این مطلب افزود: مراحل حضور در برنامه به این صورت است که ابتدا هنر جوها در سامانه پیامکی با اینترنتی رادیو نمایش ثبت نام و سپس در صورت تأیید، یک نسخه از متون نمایش برای رادیویی را دریافت می‌کنند و بعد از هماهنگی‌های لازم وارد پروسه تمرین می‌شوند.وی ادامه داد: از لحظه تمرین تا لحظه اجرا، کارشناسان نمایش رادیویی به صورت راهنما در کنار هنر جوها حضور دارند و نکات را به صورت آموزشی در اختیار آنها قرار می‌دهند.بعد از تمرینات لازم، زمان ضبط نمایش تعیین و پس از آن کار به همراه تیم حرفه‌ای ضبط می‌شود. «یک نمایش یک تجربه» به تهیه‌کنندگی امیر هوشنگ کریم نیا، مجری کارشناسی جهانשה آل محمود و دارپوش شهپزای، تهیه‌شده‌ها و جمع‌ها ساعت ۱۵:۱۶ رادیو نمایش می‌شود.

## استیکر ایرانی روی شبکه‌های اجتماعی می‌رود

استیکرهای منتخب دومین جایزه سال «استیکر» در پیام‌رسان ایکپ بارگذاری می‌شود و از ابتدای تیر ماه ۱۴۰۰ در سایر پیام‌رسان‌ها نیز قابل استفاده است. استیکرهای راه‌یافته به دومین دوره از جایزه سال «استیکر» در پلتفرم ایکپ بارگذاری شده و قابل استفاده است. این استیکرها همچنین از اوایل تیرماه در سایر پیام‌رسان‌های داخلی و خارجی قابل بهره‌برداری است.

بهرام عظیمی، رئیس هیئت داوران جایزه سال استیکر طی یک پیام ویدئویی توضیحاتی در این باره ارائه داده است که علاقه‌مندان می‌توانند با تماشای این ویدئو در جریان روند دومین جایزه سال «استیکر» قرار گیرند. استیکرهای مذکور شامل ۱۸۱ اثر ثبت از میان ۹۹۰ استیکر ثبت ارسال شده به دبیر خانه جشنواره و ۱۳ اثر متحرک از میان ۷۸ استیکر متحرک طراحی شده توسط ۲۰۲ شرکت‌کننده هستند که به داوری نهایی جشنواره راه یافته بودند.



|روزنامه جوان |شماره ۶۲۰۸ |دوشنبه ۲۷ دی‌ماه ۱۳۹۰ | ۵ |شوال ۱۴۴۲ | اذان ظهر: ۱۳:۰۱ | غروب آفتاب: ۱۷:۰۰ |انقلاب: ۲۰۰۴ |بیمه‌شب‌شهری: ۰۰۱۱ |اذان صبح فردا: ۰۴:۱۸ |طلوع آفتاب فردا: ۰۵:۵۷

# در گفت‌وگوی «جوان» با نویسنده «امین زبان و ادب پارسی» مطرح شد مقام‌معظم هبری نگران وضعیت زبان فارسی هستند



■ **محمدصادق عابدینی**

از دیهشست مساه را باید ماه زبان و ادب فارسی دانست: روز‌سعدی، روز بزرگداشت فردوسی (روز زبان فارسی) و روز بزرگداشت خیام، همگی در این ماه گرامی‌دارانند. در آستانه روز بزرگداشت خیام نیشابوری، دکتر محمدحسن مقیسه، پژوهشگر زبان فارسی و نویسنده کتاب «امین زبان و ادب پارسی» که بیان‌کننده دغدغه‌های زبان فارسی از نظر رهبر معظم انقلاب است، در گفت‌وگو با «جوان» به وضعیت فارسی و نگرانی‌های رهبر انقلاب درباره این زبان شیرین و ریشه‌دار پرداخته است.

**شاید هیچ کدام از رؤسای جمهور و وزرای فرهنگ و ارشاد و حتی اساتید زبان فارسی از ابتدای انقلاب اسلامی تاکنون مانند مقام معظم رهبری پیگیر ماندگاری و رشد زبان فارسی نبوده‌اند، این دغدغه‌ها از نظر شما که سال‌هاست نظرات و تدابیر رهبری در خصوص زبان فارسی را دنبال می‌کنید، از کجا نشئت می‌گیرد؟**

همان‌طور که اشاره کردید رهبر معظم انقلاب یکی از دغدغه‌های اصلی‌شان پرداختن به موفله فرهنگ است، اگر بخوایم زنده‌یاتی ایشان را بررسی کنیم، ایشان از پیش از انقلاب اسلامی در جلسات شعر‌خوانی که در مشهد تشکیل می‌شد شرکت می‌کردند و به نقد شعر می‌پرداختند و در آن دوره رمان‌های نویسندگان بزرگ جهان را مطالعه می‌کردند. ایشان پس از انقلاب با آنکه مسئولیت‌های متعددی از جمله رئیس‌جمهوری را بر عهده داشتند از مسئله زبان و ادبیات فارغ نشدند. در دوره رهبری نیز می‌بینیم ا‌الله‌خامنه‌ای در زمینه‌های متعدد سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و بین‌المللی بیانات زیادی دارند، ولی در کنار آن هنوز مسئله ادبیات فارسی دغدغه ایشان است.

**چه شد که این دغدغه‌ها را جمع‌آوری و تدوین کردید؟**

تا به حال از بیانات و سخنرانی‌های مقام معظم رهبری در زمینه‌های مختلف سیاسی، فرهنگی، بین‌المللی و اقتصادی، کتاب‌های متعددی تدوین شده است، ولی در حوزه ادبیات و نگاه ایشان به زبان فارسی کاری انجام نشده بود و کتاب «امین زبان و ادب پارسی» اولین کتابی

روزنامه جوان | شماره ۶۲۰۸ | دوشنبه ۲۷ دی‌ماه ۱۳۹۰ | ۵ | شوال ۱۴۴۲ | اذان ظهر: ۱۳:۰۱ | غروب آفتاب: ۱۷:۰۰ | انقلاب: ۲۰۰۴ | بیمه‌شب‌شهری: ۰۰۱۱ | اذان صبح فردا: ۰۴:۱۸ | طلوع آفتاب فردا: ۰۵:۵۷

**روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی صبح ایران**
صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز مدیرعامل و مدیرمسئول: عبدالله گنجی سردبیر: غلامرضا صدقیان آدرس: تهران، خیابان شهید مطهری تقاطع میزای شیرازی، پلاک ۲۸۴ سازمان آگهی‌ها: ۸۸۴۹۸۴۵۰ روابط عمومی: ۸۸۴۹۸۴۴۸، نامبر: ۶-۴۴۵۶۳۴۴ ۸۸۴۹۸۴۴۸ توزیع: شرکت نشر گستر امروز ۸۸۴۹۲۱۹۴ چاپ تهران: چاپخانه روزنامه جوان www.javanonline.ir

حکمت

**امام‌صادق(ع):**
سه چیز است که بر ضامدار واجب است درباره خواص و عوام رعایت کند:
پادشای نیکوکار را به نیک‌ی دادن تا بر رغبت مردم به کارهای نیک افزوده شود، پوستاندن گناهان بدکار تا توبه کند و از گمراهی و انحراف خود برگردد و ایجاد الفت بین همه آنان از طریق احسان و رعایت انصاف و داد.
تحف العقول، صفحه ۳۱۹

# در گفت‌وگوی «جوان» با نویسنده «امین زبان و ادب پارسی» مطرح شد مقام‌معظم هبری نگران وضعیت زبان فارسی هستند

کشور می‌بینیم که وضعیت زبان فارسی ناگوار است. رهبر معظم انقلاب در دیداری که سال ۹۴ با اعضای شورای عالی انقلاب فرهنگی داشتند به صراحت بر نگرانی خود از وضعیت زبان فارسی تأکید کردند و از اینکه کاری برای اصلاح انجام نمی‌شود، گلایه داشتند.

**در کتاب مصداق‌هایی از نگرانی‌ها و توصیه‌های رهبری درباره زبان فارسی ارائه شده است، می‌توانید مثال‌هایی در این زمینه بیان کنید؟**
همانطور که معظم‌له در سایر موارد نیز توصیه و راهبرد ارائه می‌کنند، در این سال‌ها نیز بارها توصیه‌هایی درباره به کارگیری زبان فارسی داشته‌اند که من در کتاب چندین نمونه از آن را ذکر کرده‌ام. در اینجا جا دارد که دو نمونه از دغدغه‌های صرفی و نحوی ایشان درباره زبان فارسی را بیان کنم که در کتاب نیز ذکر شده است. چند سال پیش در دیدار رهبر انقلاب از یکی از شرکت‌های خودروسازی، مسئول شرکت در توضیح ساخت یک خودروی ساخت داخلی برای اسنادت‌ن زبان فارسی نیز می‌باشد.

**به نظر شما چرا فارسی تا این حد اهمیت دارد؟**
زبان فارسی موضوع مشترک بین حداقل ۲۰کشور است و همچنین زبان اصلی در سه کشور ایران، افغانستان و تاجیکستان است. **واقعا ۲۰ کشور در گیر زبان فارسی هستند؟**

تا چیزی حدود چند قرن پیش، از قسطنطنیه در ترکیه امروزی تا تکلته در هندوستان که منطقه وسیعی را شامل می‌شود، زبان فارسی زبان اداری بوده است. در عثمانی که ترک‌زبان بودند، مکاتبات اداری به زبان فارسی انجام می‌شد و در سلسله مغولان گروکانی در هند که ۳۰۰سال بر هند حکومت کردند، زبان اداری فارسی بوده است. الان این وسعت جغرافیایی شامل کشورهای ترکیه، جمهوری آذربایجان، ارمنستان، گرجستان، تاجیکستان، ترکمنستان، قزاقستان، قزاقستان، ایران، افغانستان، برایت، حتی در کشورهای اندونزی و مالزی هم استفاده می‌کنند. به نظر من قشر نخبه جامعه به خصوص اساتید دانشگاه‌ها، نویسندگان و دانشمندان اگر تلاش کنند در این فضاها بیشتر از فارسی و واژگان فارسی به جای لغات خارجی استفاده کنند، زمینه گسترش فارسی‌نویسی و فارسی‌گویی در بین دیگر کارمندان بیشتر ایجاد می‌شود.

**مقام معظم رهبری توصیه‌های خود را در مقاطع مختلف بیان کرده‌اند، ولی چرا در سطح اجرایی هنوز هم وضعیت زبان فارسی رضی‌کننده نیست؟**

این وظیفه مسئولان و شما خبرنگاران است، مسئولان باید این توصیه‌ها و اصحاب رسانه پیاده‌سازی و خبرنگاران و اصحاب رسانه نیز باید آن را عملی‌اندک کنند. در دیدار سال ۹۷مقام معظم رهبری با شعرا که در نیمه ماه مبارک رمضان انجام شد، ایشان انتقاد صریحی از وضعیت به کارگیری زبان فارسی در صداوسیما داشتند که خوشبختانه پس از آن شاهد تغییرات مثبتی بودیم و شورا‌های نظارتی در صداوسیما ایجاد شد، ولی اکنون در فضای مجازی وضعیت استفاده از زبان فارسی بسیار ناگوار است و افراد از ترکیب‌های غلط فارسی با زبان‌های بیگانه استفاده می‌کنند. به نظر من قشر نخبه جامعه به خصوص اساتید دانشگاه‌ها، نویسندگان و دانشمندان اگر تلاش کنند در این فضاها بیشتر از فارسی و واژگان فارسی به جای لغات خارجی استفاده کنند، زمینه گسترش فارسی‌نویسی و فارسی‌گویی در بین دیگر کارمندان بیشتر ایجاد می‌شود.

حکمت

**روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی صبح ایران**
صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز مدیرعامل و مدیرمسئول: عبدالله گنجی سردبیر: غلامرضا صدقیان آدرس: تهران، خیابان شهید مطهری تقاطع میزای شیرازی، پلاک ۲۸۴ سازمان آگهی‌ها: ۸۸۴۹۸۴۵۰ روابط عمومی: ۸۸۴۹۸۴۴۸، نامبر: ۶-۴۴۵۶۳۴۴ ۸۸۴۹۸۴۴۸ توزیع: شرکت نشر گستر امروز ۸۸۴۹۲۱۹۴ چاپ تهران: چاپخانه روزنامه جوان www.javanonline.ir

حکمت



سینما

درخواست شورای صنفی از تهیه‌کنندگان سینما

## فیلم‌هایتان را اکران کنید

محمد صادقی



**مر تفضی** شایسته، دبیر شورای صنفی نمایش از اکران خود را برای نمایش سه سینماها بیاورند، پس از پایان جلسه هفتگی شورای صنفی نمایش، شایسته، دبیر این شورا، از تثبیت وضعیت سینما در دوران کرونا خبر داد و گفت: «از آنجا که سینماها در مشاغل گروه ۲ قرار گرفتند و موقعیت‌شان دیگر تثبیت شده است از تهیه‌کننده‌هایی که فیلم آماده اکران دارند دعوت می‌کنیم فیلم‌های پر مخاطب و جذاب را برای نمایش در سینماها به شورا ارائه کنند.»

شایسته همچنین درباره نتایج جلسه این هفته شورای صنفی نمایش بیان داشت: «قرار بر این شد که اگران فیلم‌های نوروزی همچنان ادامه داشته باشند و از چند روز آینده فیلم «گل به خودی» (اولین ساخته احمد تجری در ژانر کودک و نوجوان) و به تهیه‌کنندگی علی قائم مقامی» هم به چرخه اکران اضافه می‌شود.»

وضعیت بحرانی در اکران‌ها و تعطیلی‌های پی در پی و طولانی سالن‌های سینما باعث شده است بسیاری از تهیه‌کنندگان سینما از اکران فیلم‌های خود خد صرف نظر و نمایش فیلم‌ها را به زمان بهتری موکول کنند. اکنون با جابه جایی سینماها از گروه ۲ به گروه ۲مشاغل، احتمال تعطیلی سالن‌ها در دوران اوج‌گیری کرونا کاسته شده است، از این رو امید می‌رود در روزهای آینده روند فروش سینماها مسیر صعودی به خود بگیرد. با این وجود، مسائل مالی و اقتصادی سینما، باعث اعتراض سینماگران شده‌است.

■ **اعتراض به بدقولی شهرداری**

مصطفی کیایی، تهیه‌کننده و کارگردان سینما، از اینکه چرا سینماهای شهرداری حاضر به پرداخت حق فیلمسازان نیستند، گلایه کرد. کیایی خطاب به پیروز حاجی، شهردار تهران گفت: عجیب است که اگر پرداخت عوارض با تأخیر همراه شود، شهروندان جریمه خواهند شد اما برای پرداخت نشدن حق فیلمسازانی که دو سال است نمی‌توانند پول فروش فیلم‌های خود را از سینماهای شهرداری بگیرند، هیچ‌کس از مجموعه شما پاسخگو نیست. به نظر می‌رسد رابطه ما اهالی سینما با شهرداری همیشه یک طرفه بوده و این ماه هستیم که به سینماهای شهرداری خدمات می‌دهیم تا رونق داشته باشند ولی آنچه در حوزه فرهنگ رخ می‌دهد برای مدیران شهرداری تهران اهمیت ندارد، در همین دلیل است که هنوز دنبال پول خود می‌دویم. تهیه‌کننده و کارگردان «مطرب» با بیان اینکه «مطمئن هستم شهردار تهران باز هم نسبت به

دوبله

مدیر دوبلاژ سریال انیمیشن «سفرهای سعدی» مدعی شد

### دوبله انیمیشن ایرانی سخت‌تر از کارهای خارجی است



می‌تواند به احساس بهتر دوبلور در ایفای نقش کمک کند تا بتواند تمام تواتن را برای کار بگذارد.

این هنرمند با اشاره به دوبله انیمیشن ایرانی «سفرهای سعدی»، بیان داشت: ما قصد نداشتم تک‌پیک سریال را دوبله کنیم بلکه می‌خواستیم هم توانمندی دوبله ایران در یک اثر انیمیشنی را به تصویر بکشیم که این امر به جز حضور پیشکوتان دوبله ایران مثل آقای نورج نصر، آقای مقدم منش و آقای بحرالعلومی محقق نمی‌شد و هم اینکه می‌خواستیم بوندی خاطر مانگیر بین دوره نوجوانی نسل پدر و مادرها با فرزندان امروز نباشد، ما می‌خواستیم دو نسل خاطر مشترک از صداهای خاص داشته باشند، چون ما اگر با نسل جوانمان خاطرات مشترک نداشته باشیم، رابطه گذشته و آینده کم‌رنگ می‌شود و فصول مشترک بین دو نسل کم‌رنگ خواهد شد. ما می‌خواستیم در فرصت فراهم شده در این کار بزرگانی که برای نسل ما خاطره ساختند کمک بگیریم برای فرزندان و نوجوانان این سزمین نیز خاطر ساز باشند.

دوبله انیمیشن ایرانی سخت‌تر از انیمیشن‌های خارجی است چون در کارهای ایرانی، صداپیشه مجبور به خلق شخصیت و ایرانیزه کردن آن می‌شود.

فواد شافعی، مدیر دوبلاژ سریال انیمیشنی «سفرهای سعدی» درباره سختی‌های هنر صداپیشگی در انیمیشن گفت: دوبله سریال «سفرهای سعدی» سخت‌تر از انیمیشن‌های خارجی بود، چون در دوبله انیمیشن خارجی خلق شخصیت وجود ندارد و صرفاً رنگ و لعاب کار را می‌توان بیشتر کرد یا اینکه نهایتاً کار را می‌توان ایرانیزه کرد؛ کاری که به نظر شخص بنده کار خیلی سختی نیست. جدیداً هم مد شده که در دوبله

انیمیشن‌های خارجی از شوخی‌هایی با تاریخ مصرف پایین و تکیه کلام‌های سخیف دنیای مجازی در آن برهه زمانی استفاده می‌کنند که به شدت به دوبله لطمه می‌زند، با این حال در دوبله سریال «سفرهای سعدی» خلق کاراکتر و صداپیشگی وجود دارد و می‌توان یک کاراکتر یا صدایی جدید خلق کرد در عین حال مسئولیت سنگینی هم در قبال خود سعدی شاعر نامدار و هم در مقابل بچه‌های این مرز و بوم بر دوش ما است. شافعی درباره تکنیک‌های دوبله انیمیشن گفت: در حقیقت دوبله به دو صورت انجام می‌شود یا مانند دوبله سبک انیمیشن‌های دیزنی که در اصل دوبلوری وجود ندارد و از بازیگرها استفاده و با موشن کپچر لب سینک را روی صدای خودشان دوبله می‌کنند و دومین سبک دوبله همین دوبله‌ای است که ما انجام دادیم که با توجه به این موضوع مطمئناً هر چقدر نسخه‌ای که به دست ما می‌رسد مثل سریال «سفرهای سعدی» نهایی‌تر باشد و رنگ و لعاب بهتری داشته باشد،